



# El Monte Union High School District

3537 Johnson Avenue • El Monte, California 91731  
(626) 444-9005

## BOARD OF TRUSTEES

**Florencio F. Briones**  
*President*

**Carlos G. Salcedo**  
*Vice President*

**David Diaz**  
*Clerk*

**Ricardo Padilla**  
*Member*

**Esthela Torres de Siegrist**  
*Member*

## District Administration

**Edward Zuniga, Ed.D.**  
*Superintendent*

**Wael Elatar**  
*Chief Business Official*

**Larry L. Cecil**  
*Assistant Superintendent  
Educational Services*

**Robin Torres**  
*Assistant Superintendent  
Human Resources*

Ngày 3 tháng 6 năm 2021

Thưa quý phụ huynh / người giám hộ;

Chúng tôi rất vui mừng chào đón học sinh của chúng tôi trở lại trường để được giảng dạy trực-tiếp năm ngày một tuần cho niên học 2021-2022. Ngày tựu trường sẽ là Thứ Ba, ngày 17 tháng Tám năm 2021. Chúng tôi rất nhớ các học sinh của chúng tôi và rất mong muốn các em trở lại khuôn viên trường.

Thống đốc Gavin Newsom đã thông báo rằng Tiểu bang sẽ gỡ bỏ kế hoạch đại dịch được mã hóa màu vào ngày 15 tháng Sáu. Đồng thời, tỷ lệ trường hợp mắc và nhập viện vì COVID-19 ở Quận Los Angeles tiếp tục giảm khi các nỗ lực tiêm chủng tiếp tục trong cộng đồng của chúng ta. Tất cả những điều này đã mở đường cho chúng ta trở về an toàn để được giảng dạy trực-tiếp.

Vào gần đầu năm học tới, chúng tôi sẽ thông báo rõ ràng mọi biện pháp phòng ngừa an toàn cần thiết để tổ chức giảng dạy trực-tiếp. Đây là những gì chúng tôi biết chắc chắn:

- Để đảm bảo mức độ lọc không khí cao nhất hiện có, tất cả các hệ thống thông gió trong lớp học của chúng tôi đã được trang bị thêm các bộ lọc tiên tiến nhất hiện có theo khuyến nghị của Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh.
- Hệ thống lọc không khí bằng Tia cực tím đã được chứng minh là giảm thiểu các chất ô nhiễm không khí trong nhà đã được lắp đặt trong các lớp học.
- Tất cả các phòng học sẽ được làm sạch và khử trùng hàng ngày.
- Nước sát trùng tay và rửa tay sẽ được cung cấp cho tất cả học sinh.

Quận của chúng ta đã chủ động bằng cách cung cấp các phòng tiêm chủng trong cộng đồng địa phương của chúng ta. Cho đến nay, hơn 1.300 cư dân đã nhận được vắc-xin COVID-19 thông qua nỗ lực của chúng tôi và chúng tôi dự kiến sẽ có thêm nhiều phòng tiêm chủng đến EMUHSĐ vào mùa hè này. Người dân và học sinh đã được chủng ngừa thông qua nỗ lực phối hợp với các đối tác chăm sóc sức khỏe của Học khu.

Trong 14 tháng qua, COVID-19 đã có tác động rất lớn đến cuộc sống bình thường hàng ngày của chúng ta. Từ việc đóng cửa, cách ly, đến việc nhìn người thân mắc bệnh; COVID đã thực sự làm gián đoạn cuộc sống của chúng ta. Chúng ta thừa nhận rằng những tác động này đã ảnh hưởng trực tiếp đến học sinh và cộng đồng của chúng ta và việc có thể trở thành một thói quen "bình thường" sẽ mất một thời gian. Chúng ta sẽ làm việc cùng nhau để chuyển trở lại khu học xá của chúng ta theo cách lành mạnh và an toàn nhất có thể.

Tôi đã được nhắc nhở về tầm quan trọng của việc trở thành một cộng đồng và làm việc cùng nhau vì lợi ích của bản thân và những người xung quanh. Tôi rất phấn khích khi nghĩ đến những khuôn viên đầy học sinh, giáo viên và nhân viên, nơi chúng tôi có thể nối lại những mối liên hệ trực tiếp đã phải chịu đựng qua đào tạo từ xa. Niên học 2021-2022 hứa hẹn sẽ là một năm đầy cơ hội cho học sinh của chúng ta.

Khu Học Chánh Thống nhất Trung học El Monte dự định đưa tất cả học sinh trở lại chương trình giảng dạy toàn thời gian trong khuôn viên trường. Mô hình học tập truyền thống này chính thức được gọi là chương trình “Trực-tiếp” cho niên học 2021-2022. Chúng tôi hoàn toàn mong đợi tất cả học sinh quay trở lại với hình thức truyền thống này. Thông tin bổ sung sẽ được cung cấp tại Diễn đàn Phụ huynh Học khu sắp tới của chúng tôi:

**Ngày 24 tháng Sáu năm 2021**

**Diễn đàn Phụ huynh của Học khu**

Cuộc họp tiếng Anh Ảo có sẵn lúc 10:00 sáng và 6:00 chiều

Cuộc họp tiếng Tây Ban Nha Ảo có sẵn lúc 11:00 sáng và 5:00 chiều

Liên kết sẽ có sẵn <https://www.emuhsd.org/virtualforums>

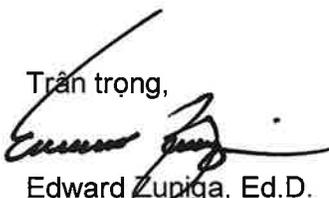
Chúng tôi yêu cầu phụ huynh cho biết sự đồng ý và ý định của họ để (các) học sinh của họ trở lại theo hình thức truyền thống này thông qua một cuộc khảo sát trực tuyến. Học khu sẽ làm việc với từng gia đình để thảo luận về việc học sinh của họ trở lại trường.

Vui lòng hoàn thành một bản khảo sát cho mỗi trẻ em trong gia đình quý vị. Các bản khảo sát phải được gửi lại cho trường hoặc hoàn thành trực tuyến tại

<https://www.emuhsd.org/Page/250> trước Thứ Tư, ngày 15 tháng Sáu năm 2021.

**Lưu ý: Vui lòng hoàn thành ĐÚNG bản khảo sát in HOẶC khảo sát trực tuyến.**

Trân trọng,



Edward Zuniga, Ed.D.  
Giám đốc